Ogólne warunki nabycia

usługi Nawigacja Orange
(obowiązuje od 10 listopada 2024 do odwołania)

Definicje

Na potrzeby niniejszego dokumentu zostają przyjęte następujące definicje pisane wielką literą:

1. **Abonent–** osoby fizyczne, osoby prawne lub jednostki organizacyjne korzystające z Mobilnej Sieci Orange na podstawie zawartej z nami umowy o świadczenie usług komunikacji elektronicznej;
2. **Aplikacja nawigacyjna –** oprogramowanie pod nazwą „Nawigacja Orange", udostępniane Państwu, instalowane w pamięci Urządzenia Mobilnego, służące do korzystania z Usługi Nawigacja Orange;
3. **APN – Access Point Name –** nazwa serwera, który obsługuje transmisje danych, tzw. punkt dostępu do sieci;
4. **GPS – Global Positioning System –** system nawigacji satelitarnej obejmujący zasięgiem całą kulę ziemską;
5. **Mobilna Sieć Orange -** ruchoma publiczna sieć telekomunikacyjna, wykorzystująca miedzy innymi takie standardy, jak GSM900/1800 lub UMTS, obsługiwana przez nas; w rozumieniu niniejszych Ogólnych Warunków, „Mobilna Sieć Orange" nie obejmuje przesyłania sygnałów od i do Państwa tzw. wirtualnych operatorów telefonii komórkowej (MVNO), którzy to operatorzy świadczą Usługi w oparciu o sieć, której operatorem jesteśmy my;
6. **Ogólne Warunki** – niniejsze „Ogólne warunki nabycia Usługi Nawigacja Orange";
7. **Operator (my) –** Orange Polska Spółka Akcyjna z siedziba i adresem w Warszawie (02-326) przy al. Jerozolimskich 160, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sadowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50- 995 posiadająca kapitał zakładowy w wysokości 3.937.072.437 zł. w całości opłacony;
8. **Regulamin Usługi** – Regulamin świadczenia Usługi „Nawigacja Orange" dostępny w Serwisie Usługi Nawigacja Orange, określający zasady korzystania przez Państwa z Usługi oraz Aplikacji nawigacyjnej;
9. **Serwis Usługi Nawigacja Orange** – prowadzony przez nas w języku polskim internetowy serwis o tematyce poświęconej Usłudze w domenie https://www.orange.pl/lp/nawigacja-orange;
10. **Urządzenie Mobilne** – urządzenie pozwalające na korzystanie z Usług świadczonych przez Operatora (w tym Usługi Nawigacja Orange), w szczególności telefon lub tablet;
11. **Usługa / Usługa Nawigacja Orange** – Usługa umożliwiająca Państwu korzystanie z systemu lokalizacji satelitarnej (np. systemu GPS) za pośrednictwem Urządzeń Mobilnych, przy wykorzystaniu Aplikacji nawigacyjnej, dostępna w wersjach: Optima (wariant dla wszystkich Abonentów), Standard (wariant dotyczy tylko Abonentów korzystających z usługi Nawigacja Orange Standard świadczonej w ramach Paczki usług „W podróży" na podstawie Regulaminu Paczek usług dla Planu Firmowego).

Opis Usługi Nawigacja Orange

12. Niniejszy dokument określa warunki aktywacji i dezaktywacji Usługi Nawigacja Orange, która umożliwia korzystanie z funkcjonalności Aplikacji nawigacyjnej, w tym z dostępu do systemu lokalizacji satelitarnej (np. systemu GPS) za pośrednictwem Urządzeń Mobilnych.
13. Aktywacja i korzystanie z Usługi Nawigacja Orange jest możliwe wyłącznie dla tych z Państwa, którzy są Abonentami, za pomocą Urządzenia Mobilnego, którego jesteście Państwo dysponentami, pozwalającego na transmisję danych z użyciem dostępnej Mobilnej Sieci Orange.
14. W związku z korzystaniem z Usługi ponosicie Państwo dodatkowe opłaty związane z transmisją danych poprzez Mobilną Sieć Orange – o ile niniejsze Ogólne Warunki lub odrębne regulaminy ogłoszone przez nas nie stanowią wyraźnie inaczej.
15. Usługa Nawigacja Orange jest możliwa do nabycia przez Państwa w wariancie:
    - Nawigacja Orange Optima – ten wariant jest dostępny dla wszystkich Abonentów.
    - Nawigacja Orange Standard – ten wariant jest dostępny tylko dla Abonentów korzystających z usługi Nawigacja Orange Standard świadczonej w ramach Paczki usług „W podróży" na podstawie Regulaminu Paczek usług dla Planu Firmowego.
16. Specyfikacja podstawowych funkcjonalności Usługi:

Wariant	Standard	Optima
1. Okres bezpłatny dla nowego użytkownika	Nie dotyczy	Tak, 31 dni, lub zgodnie z bieżącą promocją w danym planie taryfowym

2. Mapy Polski z widokiem korków	Tak	Tak
3. Mapy Europy	Opcja dodatkowo płatna	Opcja dodatkowo płatna
4. Trasy uwzględniające natężenie ruchu w Polsce	Tak	Tak
5. Ostrzeżenia głosowe przed fotoradarami i miejscami kontroli	Tak	Tak
6. Nawigacja piesza (od wersji Android 5.0)	Tak	Tak
7. Komunikacja miejska w Polsce	Opcja płatna	Opcja płatna
8. Dodatkowe głosy nawigacji	Opcja płatna	Opcja płatna
9. Komiwojażer (optymalizacja trasy z wieloma punktami docelowymi)	Tak	Tak

17. W odniesieniu do danego numeru abonenckiego, nie macie Państwo możliwości korzystania z dwóch lub więcej opcji Usługi jednocześnie (jak również z dwóch lub więcej wariantów Usługi), bądź zmiany na inną opcję Usługi, dopóki nie zostanie wyłączona opcja/wariant Usługi, z której Państwo aktualnie korzystacie.
18. W celu korzystania z Usługi Nawigacja Orange niezbędne jest udzielenie zgody na lokalizację Urządzenia Mobilnego z pomocą GPS.

Pobranie aplikacji

19. Aplikację umożliwiającą korzystanie z Usługi możecie Państwo pobrać z Google Play, App Store oraz ze strony partnera Usługodawcy – o.getne.pl, do korzystania z niej wymagany jest system operacyjny minimum Android 13, Wersja iOS minimum iOS 16.. Za transfer danych w ramach pobierania Aplikacji nawigacyjnej naliczymy Państwu opłatę za zainicjowanie sesji transmisji danych zgodnie z obowiązującym Państwa cennikiem Usług.

Aktywacja Usługi

20. Możecie Państwo aktywować Usługę w następujący sposób:
    1) dla wariantu Optima:
        - poprzez Aplikację w menu „Sklep”,
        - poprzez skonsultowanie się z konsultantem Orange Biura Obsługi Klienta pod numerem*600 (połączenie płatne zgodnie z obowiązującym Państwa cennikiem Usług), jeżeli korzystacie Państwo z biznesowych planów taryfowych, albo
        - poprzez skontaktowanie się z przedstawicielem handlowym Orange, bądź punktem sprzedaży Orange lub
        - poprzez wybranie jednej z opcji Usługi po zalogowaniu się na stronie www.orange.pl/online (jeżeli korzystacie Państwo z naszych Usług komunikacji elektronicznej w ramach ofert na abonament).
    2) dla wariantu Standard – zgodnie z Regulaminem Paczek usług dla Planu Firmowego.
21. Włączenie Usługi dla wariantu Optima następuje tego samego dnia, w którym zleciliście Państwo aktywację Usługi.
22. Zlecenie włączenia Usługi jest jednoznaczne z akceptacją przez Państwa postanowień niniejszych Ogólnych Warunków oraz Regulaminu Usługi.
23. W przypadku zmiany modelu Urządzenia Mobilnego (telefonu) przez Państwa podczas korzystania z danej opcji Usługi, warunkiem prawidłowego działania Usługi jest zainstalowanie przez Abonenta Aplikacji na nowym Urządzeniu Mobilnym.
24. W przypadku, gdy nowe Urządzenie Mobilne (telefon) nie będzie spełniało warunków określonych w pkt 14 niniejszych Ogólnych Warunków, nie zwalnia to Państwa z opłaty abonamentowej lub aktywacyjnej, w zależności od wybranej przez Państwa opcji Usługi.

Dezaktywacji Usługi

25. Dezaktywacja Usługi jest możliwa:
    1) dla wariantu Optima - poprzez wysłanie SMS-a o treści STOP pod numer 80999 lub poprzez Aplikację Mój Orange (zakładka Usługi), w tym dla:
        - użytkowników promocyjnych okresów bezpłatnych przysługujących z tytułu korzystania z planów Smart Plan LTE,
        - użytkowników promocyjnych okresów bezpłatnych z tytułu korzystania z Planów Komórkowych
        - użytkowników promocyjnych okresów bezpłatnych z tytułu korzystania z Planów Mobilnych.

    Sposób wyłączenia wskazany dla użytkowników promocyjnych okresów bezpłatnych jest skuteczny niezależnie od tego, czy

Usługa przekształciła się już w opcję płatną.

2) dla wariantu Standard – zgodnie z Regulaminem Paczek usług dla Planu Firmowego.

Warunki korzystania z Usługi Nawigacja Orange

26. Macie Państwo możliwość korzystania z Usługi wyłącznie w ramach Mobilnej Sieci Orange, za pomocą telefonu połączonego przez Bluetooth z własnym odbiornikiem GPS, lub telefonu z wbudowanym modułem GPS.
27. Zmiana, w trakcie korzystania z Usługi, planu taryfowego na inny, na którym (zgodnie z niniejszymi Ogólnymi Warunkami lub informacjami w Serwisie Usługi Nawigacja Orange) jest możliwe aktywowanie posiadanego wariantu Usługi, nie będzie skutkowała dezaktywacją Usługi.
28. Zmiana w trakcie korzystania z Usługi, planu taryfowego na inny, na którym (zgodnie niniejszymi Ogólnymi Warunkami lub informacjami w Serwisie Usługi Nawigacja Orange) nie jest możliwe aktywowanie posiadanego wariantu Usługi, będzie skutkowała dezaktywacją Usługi.
29. Zmiana w trakcie korzystania z Usługi, oferty przedpłaconej z której Państwo korzystacie, na ofertę z abonamentem będzie skutkowała dezaktywacją Usługi.
30. Jeśli aktywowali Państwo Usługę w trakcie trwania umowy o świadczenie usług komunikacji elektronicznych (lub wcześniej, usług telekomunikacyjnych, i zmieniają Państwo warunki tej umowy lub zawierają kolejną umowę na czas oznaczony dotyczącą tego samego numeru w Mobilnej Sieci Orange w zakresie usług głosowych, Usługa jest w dalszym ciągu świadczona za zasadach określonych w Ogólnych Warunkach.
31. W przypadku, gdy aktywacji Usługi dokonano przy zawarciu pierwszej albo kolejnej umowy o świadczenie usług komunikacji elektronicznych (lub wcześniej, usług telekomunikacyjnych), to przy zawarciu kolejnej takiej umowy Usługa zostanie dezaktywowana.
32. Usługa Nawigacja Orange zawiera funkcjonalność „Community Traffic", której szczegółowy opis zawarty jest w Regulaminie Usługi. W ramach funkcjonalności „Community.Traffic" przetwarzane są dane o położeniu (w tym prędkość poruszania się Urządzenia Mobilnego). Przetwarzanie danych o położeniu zgodnie z funkcjonalnością „Community Traffic" jest niezbędne do realizacji Usługi Nawigacja Orange.

Czas świadczenia Usługi i opłaty

33. Usługa uruchamiana jest przez Państwa na zasadzie auto odnawialnej subskrypcji, na czas nieokreślony.
34. Opłata abonamentowa z tytułu korzystania z Usługi wskazana jest w cenniku Usługi stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszych Ogólnych Warunków i zależy od wariantu Usługi.
35. W przypadku, gdy zlecacie Państwo uruchomienie Usługi w wariancie Optima po raz pierwszy na danym numerze abonenckim, opłata abonamentowa za pierwszy okres rozliczeniowy korzystania z tej opcji Usługi nie jest pobierana; po tym okresie Usługa pozostaje aktywna, zaś opłata abonamentowa naliczona będzie począwszy od drugiego 31-dniowego okresu rozliczeniowego.
36. Opłaty za aktywację oraz dezaktywację Usługi nie są przez nas pobierane.
37. Wyłączenie Usługi w wariancie Optima skutkuje z końcem okresu rozliczeniowego, w którym zleciliście Państwo wyłączenie Usługi, pod warunkiem złożenia dyspozycji wyłączenia Usługi wcześniej niż 48 godzin przez upływem danego okresu rozliczeniowego. W przypadku złożenia dyspozycji wyłączenia później niż 48 godzin przed upływem danego okresu rozliczeniowego, Usługa może zostać przedłużona o kolejny okres i zakończyć obowiązywanie dopiero z upływem kolejnego okresu rozliczeniowego.
38. Zostaniecie Państwo poinformowani wiadomością tekstową SMS o fakcie wyłączenia Usługi oraz poprzez komunikat w Aplikacji.
39. W przypadku braku środków na Państwa karcie, Usługa zostanie zawieszona do czasu zasilenia konta wystarczającego na pokrycie opłat za Usługę, nie dłużej jednak niż na 60 dni (po 60 dniach zawieszenia Usługi, ulega ona automatycznej dezaktywacji).
40. Zasady zawieszenia i dezaktywacji Usługi w wariancie Optima określone w niniejszych Ogólnych Warunkach mają również zastosowanie w stosunku do Usługi w przypadku niemożności naliczenia opłaty za Usługę ze względu na osiągnięcie limitu wydatków na Usługi elektroniczne w danym okresie rozliczeniowym. Informacje o obowiązujących limitach wydatków (w tym: o ich wprowadzeniu, zmianie, likwidacji i zasadach funkcjonowania) są dostępne poprzez Państwa konto na stronie www.orange.pl/mojorange.

Warunki promocyjne

41. Informujemy, że Usługa Nawigacja Orange w wariancie Standard jest możliwa do nabycia przez Abonentów korzystających z planów taryfowych: Plan Firmowy M, Plan Firmowy L i Plan Firmowy XL zgodnie z Regulaminem Paczek usług dla Planu Firmowego. Jeżeli aktywują Państwo usługę Nawigacja Orange Standard w ramach Paczki usług „W podróży", nie będą Państwo mogli aktywować usługi Nawigacja Orange w wariancie Optima w czasie korzystania z usługi Nawigacja Orange Standard w ramach Paczki usług „W podróży".
42. Informujemy, że Usługa Nawigacja Orange w wariancie Optima jest możliwa do nabycia dla Abonentów ofert:
    1) Smart Plan LTE, Smart Plan LTE tylko SIM oraz Smart Plan LTE Wspólny bez dodatkowych opłat (tj. w ramach kwoty abonamentu) na okres 90 dni. Po tym okresie świadczenie Usługi będzie kontynuowana odpłatnie w ramach automatycznie odnawiającej się subskrypcji w cenie 12,99 zł co 30 dni.
    2) Plan Komórkowy bez dodatkowych opłat (tj. w ramach kwoty abonamentu) na okres 1 miesiąca. Po tym okresie świadczenie

Usługi będzie kontynuowana odpłatnie w ramach automatycznie odnawiającej się subskrypcji w cenie 12,99 zł co miesiąc.

3) Plan Mobilny bez dodatkowych opłat (tj. w ramach kwoty abonamentu) na okres 1 miesiąca. Po tym okresie świadczenie Usługi będzie kontynuowana odpłatnie w ramach automatycznie odnawiającej się subskrypcji w cenie 12,99 zł co miesiąc.

43. Zastrzegamy sobie prawo do możliwości wprowadzania innych warunków nabycia Usługi, niż określone w niniejsze Ofercie, informując o tym na stronach www Serwisu, na stronach portalu orange.pl lub w odrębnym regulaminie.

44. Będziemy, nie częściej niż raz na miesiąc, informować (poprzez komunikat w aplikacji nawigacyjnej lub w formie wiadomości SMS) o statusie promocji, z której Państwo korzystacie, o ewentualnym okresie ich wygaśnięcia oraz o ewentualnej możliwości ich wyłączenia lub zmiany.

Cennik usług

Załącznik nr 1 do Ogólnych Warunków Nabycia Usługi „Nawigacja Orange”

(obowiązuje do odwołania)

Nawigacja Orange Optima	
Abonament miesięczny	12,99 zł (10,56 netto)
Nawigacja Orange Standard	
Abonament miesięczny	wliczony w kwotę abonamentu za usługę komunikacji elektronicznej zgodnie z zasadami świadczenia usługi Nawigacja Orange Standard świadczonej w ramach Paczki usług „W podróży” na podstawie Regulaminu Paczek usług dla Planu Firmowego

Załącznik

Wzór formularza odstąpienia od umowy

(należy go wypełnić i odesłać w przypadku chęci odstąpienia od umowy)

Adresat	Orange Polska S.A. ul. Jagiellońska 34, 96-100 Skierniewice adres e-mail przeznaczony do otrzymywania oświadczeń o odstąpieniu: kontakt@orange.com
Ja/My (*) niniejszym informuję/informujemy (*) o moim/naszym odstąpieniu od umowy sprzedaży następujących rzeczy (*) umowy dostawy następujących rzeczy (*) umowy o dzieło polegającej na wykonaniu następujących rzeczy (*)/o świadczenie następującej Usługi	
Data zawarcia umowy (*)/odbioru (*)	
Imię i nazwisko	
Adres	
Podpis (tylko jeżeli formularz jest przesyłany w wersji papierowej	
Data	